

# GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

# GŁOS LUDU

■ Z KRAJU ■ ZE ŚWIATA

■ Izba Poselska RC przyjęła wczoraj w pierwszym czytaniu rządowy projekt ustawy budżetowej na rok 1998. Za skierowaniem projektu budżetu do komisji problemowych głosowało wymagane minimum 99 posłów spośród 197 obecnych.

■ Gabinet Václava Klauśa podjął wczoraj ostateczną decyzję o podniesieniu - od 1 stycznia 1998 r. - opłat za używanie autostrad i dróg szybkiego ruchu. Za nalepki płać się będzie 2 razy więcej niż w roku bieżącym.

■ Dwaj uciekinierzy z Korei Północnej, były wyższy oficer i dyplomata twierdzą, że reżim w Phenianie buduje rakiety, którymi będzie można zaatakować wojska amerykańskie na Pacyfiku.

CZWARTEK 23 PAŹDZIERNIKA 1997 ROKU TEL./FAKS (069) 66 07 252 NR 123 ◆ CENA 3,- Kč



GAZ, NIE GAZ - NIE MOZNA ODDYCHAC...

## Dymy nad Bystrzącą

BYSTRZYCA (kor) - Wydawało się mieszkańcom Bystrzycy, że po zakończeniu gazyfikacji całej prawie gminy jakość powietrza w ich wsi ulegnie poprawie i nareszcie będzie można odetchnąć pełną piersią. Niestety - wszystko to okazało się być tylko marzeniem. Są bowiem jeszcze tacy, co korzystają w dalszym ciągu ze swoich starych pieców, by spalać przede wszystkim... odpadki.

„Gdy widzę, że z niektórych kominów ulatnia się nie tylko dym, ale w dodatku i nieprzyjemny smród, to krew mnie zalewa” - mówi starostka Anna Konderłowa. „Czy ci ludzie nie uświadamiają sobie, że wyciegi mogą być nawet rakotwórcze? Dlatego wydaliśmy ogromne sumy na całą gazyfikację, by teraz musieć „wachać” czyjeś palce jak brudy? A jest to problem nie tylko

### ■ PYTANIE DO...

#### Jlęgo Kajzara,

naczelnika Urzędu Powiatowego we Frydku-Mistku

■ Jak przedstawia się obecnie sprawa rozbudowy polskiej szkoły podstawowej w Gnojniku?

„Okazuje się to być problemem urbanistycznym. Gdybyśmy mieli warunki urbanistyczne takie, jak w Bystrzycy, kwestia polskiej szkoły w Gnojniku byłaby rozwiązana w ciągu tygodnia. W Gnojniku jest dość skomplikowany system komunikacyjny, dosyć duże odległości, które dzieci muszą pokonywać.

Zaprojektowany jeden budynek szkolny mający w przyszłości mieścić tak czeski, jak i polską szkołę, rzeczywiście okazuje się niemożliwy. Poza tym, nie istnieje się ani w planie przestrzennym zagospodarowania gminy, ani w charakterze zabudowy Gnojnika. Dodajmy, że w przyszłości użytkowanie dwóch oddzielnych budynków i tak będzie efektywniejsze niż jednego wielkiego. Kwestia, dość niechętnie przyjmowana przez wyżej postawione organy, dotyczy tego, iż każda z obydwu szkół miałaby mieć swoje zaplecze, np. sale gimnastyczne czy jadalnie.

Rezultatem posunięć Urzędu Powiatowego we Frydku-Mistku jest opracowanie mniejszego projektu rozwiązania „sprawy gnojnickiej” obejmującego koszty poszczególnych wariantów. Oprócz tego został opracowany szkic demograficzny gwarantujący, że liczba dzieci w interesujących nas szkołach nie będzie spadać.

Obecnie prowadzimy rozmowy z Ministerstwem Finansów (w którym od trzech lat leży próba odfinansowania tej inwestycji) oraz z komisją budżetową parlamentu, skąd chcielibyśmy uzyskać przyrzeczenie chociaż niewielkiej sumy pieniędzy na rok 1998. Jeśli chodzi o ministerstwo szkolnictwa, mamy obiecanie stałdopoparcia. (mro)

### ■ POGODA

CZWARTEK - Zachmurzenie duże, opady przelotne, w górach opady śniegu. Temperatura w dzień od 6 do 10 st. C, w nocy od 0 do -3 st. C.

PIĄTEK - Zachmurzenie duże, opady przelotne, w górach opady śniegu. Temperatura w dzień od 5 do 9 st. C, w nocy od 1 do -3 st. C.

▲ Do połowy listopada zwiedzać można jeszcze wystawę zainstalowaną w auli czeskojęzycznej Średniej Szkoły Rolniczej a poświęconą historii szkolnictwa rolniczego w tym regionie. Na wystawie zgromadzone m. in. dokumenty, zdjęcia, podręczniki, pomoce naukowe, jest nawet wierna kopia dawnej klasy. Jak poinformowano nas w dyrekcji szkoły, wystawa cieszy się dużym zainteresowaniem - zwiedziło ją już mnóstwo gości nie tylko z najbliższej okolicy, ale także z Polski - m. in. z Pącznie, Wodzisławia Śląskiego, Cieszyńska... Wystawa otwarta jest w dni powszednie w godz. 8-14. (h) Fot. FRANCISZEK BAŁON

## NA RAZIE WYNIKI GOSPODARCZE ODSTAJĄ OD ZAMIERZONYCH

## Zeszczuplanie załogi HT

TRZYNIEC (b) - O około 4200 pracowników w stosunku do stanu obecnego zeszczupleje do końca 2000 roku załoga Huty Trzywieckiej SA. Na progu XXI wieku stąłoby gigant na Podbeskidziu - z roczną produkcją ponad 2 mln ton stali - zatrudniana będzie 6 tys. osób - poinformowano w wtorkowej konferencji prasowej dyrektor personalny HT Vojtěch Trochta.

Redukcja stanowisk pracy, zgodnie z przyjętym programem podnoszenia efektywności w sferze zarządzania, objęcie w pierwszej kolejności administrację i pion techniczno-gospodarczy. Przewiduje się, że do połowy 1998 r. odejdzie z huty ok. 600 pracowników, w tym profesji. W drodze sprzedaży z majątku spółki centrum usług i odlewni stan załogi zmniejszy się o kolejnych 1,2 tys. pracowników. Optymalizacja zatrudnienia powinna przynieść w rezultacie wzrost wydajności pracy, a zatem i lepsze wyniki gospodarcze.

Te na razie nie są na miarę zamierzeń i oczekiwań. Zysk brutto w okresie styczeń-wrzesień był niższy od zakładanego o 5,4 mln koron i zamknął się kwotą 217 milionów. Sroga zima na początku roku, strajk na kole i lipcowe powodzie zrobiły swoje. Ostatnio wpadła HT w przysłowiowy „dotek” we wrześniu, notując w stosunku do planu niższą produkcję stali o 13,4

tys. ton oraz materiałów walcowanych - o 12 tys. ton, a do wykonania miesięcznego wskaźnika zysku brutto zabrakło ponad 26 mln koron.

Na realizację zadań produkcyjnych i finansowych zaważyły m.in. awaria na wielkim piecu nr VI i w związku z tym niższa podaż surowki oraz wolniejsze po remocje i modernizacji dochodzenie do pełnej mocy produkcyjnej walcowni ciągłej drutu, co z kolei rzutowało negatywnie na atrakcyjność oferty wyrobów finalnych. Zdaniem dyrektora generalnego Bronisława Cienciary, wypracowanie rocznego zysku brutto w wysokości 469 mln koron leży w zasięgu i możliwościach HT. Na rynkach światowych utrzymuje się stałowy boom.

W pierwszej dekadzie października Hutę Trzywiecką SA przyjęło za członka zrzeszowanego prestiżowej organizacji metalurgicznej - Międzynarodowego Instytutu Żelaza i Stali (IISI), a Bronisław Cienciara wszedł w skład jego Rady Dyrektorów.

## ROZWIAZANIEM BYŁOBY WŁASNE WYSYPISTO DO STARZYCY ZA DROGO

MOSTY k. JABŁONKOWA (kor) - Coraz częściej narzekają ostatnio starostwie podbeskidzkiej części Zaolzia na brak w tym regionie wysypiska śmieci. Odpady komunalne trzeba odwozić aż do leżącego niedaleko Frydku-Mistku Starzycy, co znacznie podnosi cenę ich usługi.

„Przed kilkoma laty opracowany został projekt budowy wysypiska w Nawsiu. Na to jednak nie wyraził zgody nie tylko mieszkańcy tej gminy, ale również wydział ds. ochrony środowiska Urzędu Powiatowego we Frydku-Mistku” - wspomina starosta Mostów k. Jabłonkowa i były przewodniczący Stowarzyszenia Gmin Regionu Jabłonkowskiego Augustyn Martynek. „Dlatego też pomyśleliśmy o najlepszym w tym czasie rozwiązaniu, o wielkim wysypisku w Starzycy. Zresztą przedstawiciele firm trudni-

cych się odwozem odpadów (u nas i w Piosku chodzi o firmę Nehlsen, Ciąg dalszy na str. 2

## KIEDY »GL«?

W związku z tym, że we wtorek 28 października przypada święto państwa we RC, „Głos Ludu” w tym dniu nie ukazuje. W sobotnim numerze, jak zawsze 8-stronicowym, znajdzie czytelnik m. in. szczegółowy program telewizyjny aż do środy 29 bm. Następnym numerem ukazuje się w czwartek 30 bm.

## W HAWIERZOWSKIM REGIONIE ODS

## Nowe władze

HAWIERZÓW (b) - Nowym przewodniczącym Zrzeszenia Regionalnego ODS z siedzibą w Hawierzowie - skupia ono 9 organizacji miejscowych: pięć hawierzowskich oraz cztery podmiejskie z Cierlicka, Olbrachcic, Sucheji Górnej i Stonawy - został wybrany na poniedziałkowym Sejmiku Regionalnym ODS 35-letni Michal Brabec, z wykształcenia inżynier mechanik, dy-

rektor handlowo-ekonomiczny hawierzowskiej spółki NBS.

Delegaci dokonali zarazem wyboru trzech wiceprzewodniczących - zostali nimi: inż. Tomáš Tisovský, MUDr. Miroslav Malchar i MUDr. Irka Musál. Kadencja nowych władz hawierzowskiego regionu trwa dwa lata.

Ciąg dalszy na str. 2



▲ I. B. Singer: „Gimpel głupek”. Paweł Niedoba jako Gimpel, Janusz Laskowski w roli Lejby oraz Michał Siegoczyński - Behart. Fot. WIESEŁAW PRZECZEK

## JUTRO PREMIERA W SCENIE POLSKIEJ TC

## Isaac B. Singer: »Gimpel głupek«

Druga październikowa premiera Sceny Polskiej Teatru Czeszyńskiego odbędzie się jutro, 24 bm., o godz. 18.30 w czeskojęzycznym teatrze. Tym razem będzie to sceniczna wersja opowiadania Isacasa Bashevisa Singera pt. „Gimpel głupek” w przekładzie Ludwika Górskiego, adaptacji Waldemara Śmigalskiego i reżyserii Janusza Klimyś.

W rolach głównych wystąpią Paweł Niedoba i Małgorzata Pikus, a partnerować im będą Ryszard Pochroń, Janusz Laskowski, Dariusz Cywka, Se-

bastian Pawlak i Michał Siegoczyński. Isaac Bashevis Singer urodził się w 1904 roku w wiosce Leoncin koło Radzimina w rodzinie od długich tradycji rabinackich. Wszystkie utwory pisał w języku jidysz. Zdecydowana większość jego spuścizny literackiej powstała w Ameryce, gdzie Singer wyemigrował w 1935 roku. Pomimo to proza jego jest tematycznie i emocjonalnie związana z Polską - z krajem, w którym się urodził i gdzie spędził swoją młodość. Jego utwory są świadectwem bezpowrotnie minionej epoki,

kiedy tradycje żydowskie stanowiły jeszcze integralną część kultury polskiej.

W 1952 roku ukazało się w języku angielskim opowiadanie „Gimpel głupek”, za którego wydanie w jidysz (w roku 1945) autor otrzymał honorarium w wysokości dwudziestu dolarów. Opowiadanie to przyniosło Singerowi większą sławę niż poprzednie powieści. „Gimpel to ja” - mawiał Singer. Pisarz był laureatem wielu nagród przyznanych mu za osiągnięcia literackie. W 1975 roku otrzymał doktorat honoris

causa Uniwersytetu Hebrajskiego w Jeruzolimie, jesienią 1978 roku uhonorowano go literacką Nagrodą Nobla. Zmarł 24 lipca 1991 roku na Florydzie. Pochowany został na żydowskim cmentarzu Beth El Cemetery w Paramus w New Jersey.

Scena Polska zaprasza na spektakli opowiadający o nieistniejącym już świecie żydowskich wierzeń i tradycji, o człowieku, który ufał ludziom tak bardzo, że nie mógł uwierzyć, że ktoś chciałby go oszukać. Scenografia Marty Roszkopowej i muzyka Zbigniewa Siwka, gra aktorów i reżyserki pomysły pozwalają choć na chwilę ożywić dawno minione czasy. (SP)



ZDOBYWCY KOSMOSU ZA CENĘ ŻYCIA

Lajka zginęła dla polityki

Śmierć i skrajne ryzyko towarzyszyły na każdym kroku radzieckim kosmonautom...

To jedna z rewelacji ogłoszonych przez prasę rosyjską z okazji 40-lecia wystrojenia pierwszego sztucznego satelity Ziemi...

Cały świat optakiwał w listopadzie 1959 r. śmierć Lajki, najśmieszniejszej sukczki na naszej planecie...

Jedenastu lat wcześniej wyścig kosmiczny pochłonął pierwszą ludzką diarę...

Rosyjski tygodnik „Ogoniok” obliczył ostatnio, że w ciągu ponad 35 lat zalagowanych lotów w kosmosie ludzkość straciła 68 astronautów...

Jurii Gagarin, pierwszy człowiek, który poleciał w przestrzeń otwartej kosmosu...

NOTATKI Z PODRÓŻY

Skupiska Polaków poza Macierzą oraz częściej bywający celem wycieczek Zaolzieńców...

Po Litwie - śladami polskości

Już po raz trzeci z kolei ofiarni działacze społeczni i nieformalni organizatorzy - Józef Przysawa...

Zapartowani na drobne podarki od sponsorów, szczególnie w Polsce, wyruszyliśmy w stronę granicy...

Władimir Komarow zmarł w 1967 r. w pierwszym statku sru Sojuz...

Ładownik Sojuza 11 powracaj już na Ziemię, gdy w miejscu zatrasku kabiny pojawił się otwór wielkości monety...

W 1965 r. Aleksiej Leonow powracał z Pawłem Bielejewem statkiem Woschod 2...

Ładownik Sojuza 12, sterowany ręcznie przez Olegę Makarową, wyładował o 20 cm od przepaści...

Zgodnie z jakąś dziwną regułą, radzieccy kosmonauci ginęli najczęściej podczas lądowań...

FREDERICK FORSYTH NIE ZAMIERZA JUŻ PISAĆ Dziesięć to dobra liczba

Autor „Dnia Szakala” Frederick Forsyth nie zamierza już pisać. „Dziesięć thrillerów to dobra i okrągła liczba...”

W „Icon” Forsyth opisuje Rosję w 1999 roku: jedyną stabilną siłą jest mafia...

Forsyth, który był kiedyś korespondentem zagranicznym, tak mówi o swojej metodzie...

Niedziela 26 PAŹDZIERNIKA 7.00 Program dnia, 7.05 Radyo Polska...

PROGRAM TV POLONIA

PIĄTEK 24 PAŹDZIERNIKA 7.00 Gimnastyka, 7.10 Podwieczorek, 8.10 Spojrzyj na Polskę...

SOBOTA 25 PAŹDZIERNIKA 7.00 Folklorne utw. Muzyka Mazowsze, 7.20 Hity satelli, 7.40 Klechdy i bajania...

NIEDZIELA 26 PAŹDZIERNIKA 7.00 Program dnia, 7.05 Radyo Polska, 7.10 Spójrzyj na Polskę...

pierwszą stronę” (s.), 19.15 30 ton! (lista przebiegów, 19.40 Dobranoc...

WTOREK 26 PAŹDZIERNIKA 7.00 Gimnastyka, 7.10 „Kocie opowieści” (s. anim.)...

ŚRODA 27 PAŹDZIERNIKA 7.00 Gimnastyka, 7.10 „Polonia w Edynburgu” (rep.)...

Czwartek 30 PAŹDZIERNIKA 7.00 Gimnastyka, 7.10 Szansa na sukces: Karin Sianek...

PONIEDZIAŁEK 27 PAŹDZIERNIKA 7.00 Gimnastyka, 7.10 „Arabela” (s.), 7.40 „Widger” (s. anim.)...

(1)

Dalsza trasa prowadzi ponownie wśród zieleni lasów, rozległych pól i kwitających łąk...

W mieście, gdzie jedna trzecia mieszkańców to Polacy, w miejscowej rosyjsko-polskiej szkole znajdują się przytulniczo i gościnie w miejscowych Polaków...

Do niezwykłych zabytków kultury z pewnością „Kinesa Karaimska”, czyli świątynia sekty tanarich Żydów...

Wśród ciekawostek trzeba też odnotować niemierną zasadę wiary Karaimów, której fundamentem jest Stary Testament...

Więksim przeżyciem było oczywiście spotkanie z miejscowymi Polakami, w szczególności z członkami najpiękniejszego w tym regionie zespołu folklorystycznego - „Troczanami” (edn.)

„Blisko, coraz bliżej” (s.), 13.30 „Druha bitwa pod Racławicami” (rep.)...

22.00 Program dnia, 22.05 Mistrzowie krakowskiej druzy wycieczki...

Wielka historia małych miast: Szerzok, 15.00 Wiadomości, 8.45 Teledyski na żywno...

Telewizja zastrzeża sobie prawo zmian w programie.

SKAUTING SKOŃCZYŁ JUŻ 90 LAT...

# Harcerskie refleksje



Sierpień był miesiącem, w którym skauting obchodził 90-lecie. Polski skauting, harcerstwo, a także harcerstwo zaolziańskie, są zaledwie o pięć lat młodsze.

Co zdecydowało o tym, że skauting oparł się działaniom czasu, przynikając pokolenia, rasy, wyznania, kultury, klimatu polityczne i ideowe? Przede wszystkim - wszechstronność i integralność wychowania, odwołująca się równocześnie do sfery intelektualnej, społecznej, duchowej i fizycznej, do rodziny, wspólnoty lokalnej, społeczeństwa i państwa, pracy pojmowanej jako służba. A także - trwałość i wierność ideałom, tradycji i własnej historii, atrakcyjny, stale doskonalony program odpowiadający potrzebom kolejnych pokoleń młodzieży.

Harcerstwo (w szerszym sensie - cały skauting) jest zatem fenomenem społecznym. Dochowując wierności tradycyjnym ideałom, poszukuje bez przerwy nowych rozwiązań w sferze metody i programu.

Dokładnie 7 lat temu w Czeskim Cieszynie zebrał się byli harcerze, którzy po latach stataliskowego negowania potrzeby harcerstwa postanowili reaktywować Harcerstwo Polskie w Czechosłowacji - organizację formalnie powstałą w 1912 roku.

Pomimo doświadczeń i własnej historii, którą przyjmujemy w całości, budujemy przyszłość. Inaczej być nie może w organizacji wychowującej, żywej, rozwijającej się. Nie można iść do przodu z głową odwróconą do tyłu, nie można odpowiadać na wyzwania przyszłości, mając na uwadze jedynie przeszłość, nawet taką trudną i bolesną, niosącą tak wiele żalów i podziałów, sukcesów i tragedii, żalów i pretensji...

Chcę jasno powiedzieć, że decyzja o reaktywowaniu HPC w roku 1989 była jak najbardziej słuszną. Słuszną była też decyzja o ścisłej współpracy z Związkiem Harcerstwa Polskiego. Swój fenomen w tej części Europy było to, że Polska była jedynym obok Jugosławii krajem, gdzie istniała organizacja o charakterze skautowym. Dla mnie, jako byłego naczelnika, najważniejsze dzisiaj muszą być pytania o przyszłość, pytania o jutro i pojutrze. W ten sposób pragnę być wiernym harcerskiemu przyczynieniu.

Chcemy przecież pomóc dzieciom w wychowaniu ich synów i córek, dzieci, które będą wkraczały w swoje dorosłe życie po roku 2000. Proszę zauważyć, że chłopiec, który w ubiegłym miesiącu wstąpił do drużyny zachowującej, zda maturę w roku 2010, a studia skończy kilka lat później. Co za szalona perspektywa w czasach tak błyskawicznego postępu. W wrażliwych ciałach zmaganiach o to, co ważniejsze - być czy mieć - harcerstwo zdaje się ciągle skupiać tych młodych ludzi, dla których najważniejszą wartością to przyjaźń, prawda, Ojczyzna, rodzina, tolerancja, praca nad sobą, służba potrzebującym... Podkreślić należy, jak ważne dla pełnego rozwoju młodego

człowieka jest ukazanie innego, niż materialny, systemu wartości - stworzenie warunków rozwoju duchowego.

Harcerstwo może odegrać ogromną rolę w społeczeństwie konsumpcyjnym, wydaje się, że będzie potrafiło pomóc młodym człowiekowi znaleźć miejsce w świecie. Będzie umiało przechować takie wartości, jak wolność, patriotyzm, wrażliwość, pomoże stać się zaradnym i przedsiębiorczym. Z drugiej strony osłabi takim postawą, jak egoizm, przemoc, nietolerancję i szowinizm. Harcerstwo bowiem uczy żyć, nie tylko urządzić sobie życie. Harcerstwo spełnia swoją misję wychowawczą, której użyteczności nie trzeba chyba już dzisiaj nikomu udowadniać. Jednak ciągle należy zabiegać o polepszenie klimatu sympatii i niezbędnego poparcia dla harcerstwa, zwłaszcza wśród władz lokalnych i naszego społeczeństwa. Jednocześnie chronić harcerzy w niezmiernie istotną cechę harcerstwa, jaką jest niezależność od partii politycznych i instytucji władzy państwowej, gospodarczej, kościelnej. Jest to trudne zadanie, jak pokazała już historia przedwojenna i powojenna. To naturalne, że każda władza chciałaby mieć swoje harcerstwo, lecz na to nie wolno wyrazić zgody. Zapewne w rozwoju harcerstwa wielką rolę może odegrać ruch przyjaźni - formalny i nieformalny. Harcerstwo musi być jednym domem dla wszystkich harcerów, harcerzy, seniorów i ich przyjaciół. Domem, w którym panuje duch braterstwa.

Dlatego apeluję do naszego społeczeństwa - pomóżmy tej organizacji. To przecież nasza przyszłość.

WŁADYSŁAW SZTEBEL  
przewodniczący  
Kregu Seniora HPC-Zaolzie

DIEGO NARGISO:

# Niespodzianka po włosku

Jeżeli na tegorocznym turnieju tenisowym IPB Czech Indoor, który z dojazdem miliona dolarów odbył się w ubiegłym tygodniu w Ostrawie, sprawił tacy miliona dolarów, to nie był to sławki triumfator Karol Kučera, ktoś duża niespodzianka, to nie był to sławki triumfator Karol Kučera, który w drugiej rundzie sensacyjnie ugrał się z 15. graczem w rankingu ATP, Petrem Kordą, zaś w ćwierćfinale nawiązał bardziej niż wyrównaną walkę z rutynowym, znakomitym Austriakiem Thomasem Musterem.

Nargiso, który znajduje się obecnie w drugiej setce światowego rankingu, jest tenisistą o duży, nie w pełni wykorzystanym jeszcze potencjale. Urodzony 15 marca 1970 roku w Neapolu jako pierwszy Włoch w historii zdobył tytuł juniorski w Wimbledonie, z powodzeniem występował też we włoskiej reprezentacji. Najwyższą pozycję w rankingu ATP zajął w roku 1988 - znalazł się wtedy na 67. miejscu. Do Ostrawy przyjechał po raz drugi, cztery lata temu dostał się nawet do półfinału. Po przegranej ćwierćfinałowym pojedynku udziałem siał dla „Głosu Ludu” krótkiego wywiadu, do którego stawiał się bosso, z zabandażowaną stopą.

■ Kiedy zaczęła się twoja przygoda z tenisem?

- Miałem 9 u pół roku, kiedy moi rodzice, również zapaleni tenisisci, wprowadzili mnie w ten świat.

■ Czy poza tenisem interesujesz się też innymi sportami?

- Oczywiście kocham włoskie calcio (piłka nożna - przyp. J.B.), kibicuję drużynie neapolitańskiej i chociaż w ostatnich latach zespół ten nie spełnił moich oczekiwań, wierzę, że przyjdą ponownie złote czasy dla tej drużyny.

■ Otręcze piłki uwielbiasz też sporty motorowe, zwłaszcza wyścigi motocyklowe.

■ Co najchętniej robisz w wolnym czasie? Czy relaksujesz się przy muzyce?

- Tak, bardzo lubię muzykę. Jeżeli miałbym wymienić moich faworytów, to na pewno znalazłby się wśród nich włoski muzyk Pino Daniele, amerykańska grupa „The Eagles”, stary dobry zespół „Queen” czy „Nirwana”.

■ W twojej ojczyźnie, Włoszech, wre burzliwe życie polityczne. Czy, będąc prawie stale w podróży, masz czas na śledzenie polityki? A może polityka cię nie obchodzi?

- Obchodzi, jak najbardziej. Jeżeli chodzi o moje poglądy, to nie uważam się ani za lewicowca, ani prawicowca. Jestem zwolennikiem polityki środka. W moim kraju jest tak, że na scenie politycznej kręci się pełno ludzi, których powinno być tam dawno nie być. Ich polityka sprowadza się do troski o własny byt materialny. Ten kraj potrzebuje ludzi energicznych, ale nie takich jak Umberto Bossi, który stara się Włochy podzielić. Niezależnie od różnic kulturowych i gospodarczych północ i południe tworzą jeden organizm.

■ Powiedz, czy wierzysz w zjawiska paranormalne?

- Muszę przyznać, że nie za bardzo jestem wtajemniczony w te sprawy. Jednakże w fenomen UFO jestem

skłonny uwierzyć, bo przecież trudno przyjąć, że jesteśmy jedynymi istotami żyjącymi w całym Wszechświecie. Człowiek twierdzi, że doskonale zna taką, że o Kosmosie nie wiemy właściwie niczego.

■ Jesteś w Ostrawie po raz drugi. Czy zdążyłeś już poznać miasto?

- Tak, zwiedziłem centrum Ostrawy i bardzo mi się podobało. Wyczułem można specyficzny puls przemysłowej metropolii. Postaram się przejechać również w przyszłym roku.

Dziękuję za rozmowę.

JANUSZ BITTMAR

Z podziwieniami  
dla czytelników „Głosu Ludu”

Diego Nargiso

# Pofestiwalowe rozważania

VIII Festival Teatralny „Na granicy” wszedł już do historii tej ciekawej międzynarodowej imprezy kulturalnej. Ten tegoroczny, nieco skromniejszy jeżeli chodzi o liczbę dni i przedstawień, pod względem jakości prezentowanych inscenizacji należy jednak zaliczyć do udanych. Nie oglądałem wszystkich pozycji, obejrzaawszy jednak większość mogę stwierdzić, że przedstawienia były interesujące i różne pod względem warsztatu reżyserskiego.

Zwycięską „Lej pasierbica” Preissowej w reżyserii J.A. Pittinskigo była udaną próbą przybliżenia współczesnemu widzowi dawnej klasyki, chociaż może czasami zbyt uatrakcyjniona - ktoś nazwał tę pozycję „bzikiem prowincjonalnym”. Polski teatr awangardowy reprezentował reżyser Andrzej Ziemiński w teatrze S.I. Witkiewicza (montaż dwu sztuk) pt. „Bzik Tropikalny”. Był to dobry ambitniejszy teatr - aktualny poprzez temat - kapitalizm i narkotyki.

W prowizorycznych warunkach malarni teatralnej odniósł swoisty sukces koleżanka kabaretowa „Prubędna O(stra)wa krw” ambitnego zespołu ostrawskiej Sceny Kameralnej Arena w reżyserii R. Lipusa. Jest to udany, karykaturalny „portret” Ostrawy z nutką sentymentu za zanikającym folklorem (nie bez wpływu polskich, jeśli chodzi o piosenki - „Cycoki” itp.), gdzie zszepce grono aktorów bawi serdecznie widza.

Budując po raz pierwszy po polsku przedstawienie Jarę Cimrmana „Długi, Szeroki i Krótkowzrocz-

ny”. Nie jestem zwolennikiem tego teatru i nie sposób tu obiektywnie ocenić jego polską wersję. Na uwagę jednak zasługują fakt, że ogólnymi w tej sprawie dawnych aktorów SP - Dąmgarz Foniokowa (kierowniczka artystyczna Teatru Tradycyjnego w Krakowie) i Jana Monczka.

Dużym powodzeniem cieszyło się przedstawie-



▲ Teatr Rozmaitości, Warszawa. „Bzik Tropikalny” Stanisława Ignacego Witkiewicza. „Zlamany szlaban” za reżyserię. Fot. WIESŁAW PRZECZEK

PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA

Przełaził swoją drogą, zaś natura ludzka w swej najlepszej części mijala się z nim, dając ku swoim niepojętym wyszynom celom”. Nie o ewokację więc idzie w owej poezji, a o skierowanie wyczuwając obraz naszego czasu.

Dać pełny wyraz swemu przyczynieniu... Obucując z poezją od ponad dwudziestu lat, dociera ona Z.Machej do swego pełnego wieku twórczego: latem przyszłego roku wypije za swe czter-

# Z praskiego metra do Cieszyna

dzieste urodziny; poetą zaś bywa się z czasów. Natrafiam na trzy jego poprzednie tytuły poetyckie: „Spiąca Muza” (Oficyjna Literatura 1988) oraz „Dwa zbiory wierszy - Słodkie łade, Reszta prawdy” (Puls, Londyn 1990). Ich autor był jakimś czas sekretarzem redakcji „Głosu Ziemi Cieszyńskiej”, następnie kierownikiem w kierownictwie Ośrodka Kultury Polskiej oraz jako radca Ambasady RP w Pradze. Za wzorem wielu swoich poprzedników w służbach dyplomatycznych, dawal wyraz obecności polskiej w świecie. W styczniu 1993 udzielił np.

obszernego wywiadu dziennikowi „Telegraf”. „Plamieńke pocitivosti musi stać hofer”. Przedstawiając swój pogląd na obywatelstwo kulturowe oraz ich wzajemne powiązania, wobec oznak zgubnej dla humanizmu komercjalizacji, wysunął konieczność określenia terenów szczególnej troski. Zaniekpokojny spisywania niemy kultury lub ludzkiej zainteresowania na straty, zapragnął zapewnić im przetrwanie.

„Rzeźwca, moja szejka Macheja”, sądzi A.Szymańska, „ma swoje źródło w otaczającym świecie. A jednak jest to poezja idei, metafizycznego niepokoju. Od swych początków myśla i drapieżna, operuje zarazem myślą i uczuciem tak subtelnie, że jawi się jednym z ciekawszych zjawisk w naszej współczesnej literaturze”. Z podobnych punktów widzenia sprawa „Legendy praskiego metra” nasza posocjalistyczne kondycje. Idzie tutaj o bardzo przydatne wdrożki, o ciąg aktualnych czynów z dopowiadaniem każdej chwili. Od obserwacyjnej,

epickiej „notatki” po wprowadzenie lirycznej sytuacji. Język, ścisły i właściwie poloczny, naciera na nas metafizycznymi spostrzeżeniami. Po stwierdzeniu: „eklektyczna harmonia dawnej architektury” poeta zaskakuje nieomal szachownicami ruchami formalnymi: „Zan-żelonego zboża/ pożar kolorów, pożar/ wznoszący przed Oko Boga / oczy i ręce van Gogha”, aby tuż obok podpatrywać praską kwaciarkę zmywającą szyby:

„przewrotnymi” jak to określono, filionami w „Zwrocie”. „Ważny gest, wiersze nie bardzo” (497; polonim: „Przeprasza, że się wtrącam”, 697; podjął W.A. Berger) i „Po lekturze materiałów z konferencji „Literatura na Śląsku czeskim i polskim” (1997). Nie wdaję się tutaj w emocje, powiadamiając: Tak jakby zrobiło się różnie? Bo o nie nastal czas sprawozdania, czym w końcu jest nasze Zaozlie: cieplarniany przebieg (o naszych cieplarnianych warunkach mówił już w latach 60. reżyserzy wówczas w Ostrawie (Vaclav Horn) lub też reliktem pomonarszej Europej? Tej od której Adam Zagajewski zda się prowadzić nas w ostatnich „Zeszytach Literackich” w stronę „całości”. „Tak, my wciąż żyjemy” - powtórzmy za nim: „ale jesteśmy lokatorami gigantycznego sieroćnicy, wielkiego śmietnika”.

Zatem sprawy gorące, powołując choć świat przy tym wcale „nie woli”, jak napisał jeden z moich przyjaciół. Czy nasz bohater szybko tutaj spójnił? Nie radzę mu, choć rady to są nie na nic. My bowiem nadal będziemy tkwić na rzetelnej prawdy, byle nie... absolutnej. WŁADYSŁAW STOKORA

PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA

W dniu 23. 10. 1997 przypada znaczny jubileusz życiowy 80-lecia urodzin  
**pani MARI I KULISZOWEJ**  
 z Olbrachca. Z tej okazji serdecznie życzenia zdrowia, szczęścia oraz wiele błogosławieństwa Bozego składają siostra Miłka i brat Adolf z rodzinami.  
 B-211

Dnia 24. 10. minie czwarta bolesna rocznica śmierci naszego Kochanego i Nieodżałowanego  
**śp. JÓZEFA LUKOSZA**  
 z Karwiny. Ze smutkiem w sercu wspominają najbliżsi.  
 C 54/201

W głębokim smutku zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 19 października 1997 zmarła w wieku 74 lat nasza Kochana Matka, Tęściowa, Babcia, Prababcia, Siostra, Szwagierka i Ciocia  
**śp. MARIA TRZASKALIKOWA**  
 zamieszkała w Piotrowicach 496. Pogrzeb Drogię Zmarłej odbędzie się w czwartek, dnia 23 października 1997 o godzinie 11.00 z sal obrzędów pogrzebowych w Karwinie-Mizerowie. W smutku pogrzeżona rodzina.  
 C 54/208 (ZP Cerninová)

**■ kronika rodzinna**  
 W głębokim smutku pograżeni zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 21 października 1997 zmarł nagle w wieku 62 lat nasz Ukochany Mąż, Ojciec i Dziadek  
**śp. EUGENIUSZ MUCHA**  
 zamieszkały w Dorkowie, ul. Łążeńską 291. Ostatnie pożegnanie odbędzie się we czwartek, 23 października 1997 o godz. 16.00 w kościele rzymskokatolickim w Karwinie-Frysztafcie. W smutku pogrzeżona rodzina.  
 O-89

Z głębokim żalem w sercach zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że nas za zawsze opuścił w wieku 90 lat nasz Ukochany Ojciec, Teść, Dziadek, Pradziadek, Wujek i Szwagier  
**śp. inż. JÓZEF CYGAN**  
 zamieszkały w Orlewie-Lutyni. Pogrzeb Drogię Zmarłego odbędzie się w piątek, dnia 24. 10. 1997 o godz. 14.00 w kościele katolickim w Lutyni Dolnej. Zasmucona rodzina.  
 C 54/211

vida Johna Llou-da. Ostatnie: wt-pt: 9-16; so: 9-13. **H A W I E - RZÓW - DK Im.**  
**L. Janáčka sala Wınıskiego:** do 31. 10. wystawa Mirosława Pajaszewskiego i Jiřego Bednářa. Otwarte po-pt: 11-18, so-nie: 14-18.  
**CZESKI CIĘSZYN - Ośrodek społeczno-kulturalny „Strzelnica”:** do 31. 10. wystawa drzeworytu polskiej plastyczki Jadwigi Szymkowskiej „Człowiek i jego świat”. Otwarte po-pt: 8-18.  
**■ co, gdzie, kiedy**  
**SUCHA GÓRNA - Zarząd MK PZKO** zaprasza w czwartek 23. 10. o godz. 17.00 do Domu PZKO na prelekcję lekarki rejonowej Mudr D. Pastuchowej pt.: „Problemy zdrowotne górnosuszan”.  
**UWAGA! CHÓR NAUCZYCIELI POLSKICH I „HASŁO” ORŁOWA** - W sobotę 25. 10. 97 występ na Zjeździe PZKO (godz. 9.00), Práňa o godz. 8.00 w „Piaście”, salka nr. 112 na I piętrze.  
**KARWINA-FRYSZTÁT - Klub Młodych MK PZKO** zaprasza w sobotę 25. 10. o godz. 19.00 do Domu PZKO w Karwinie-Frysztafcie na tradycyjną dyskotekę.  
**DARKÓW - MK PZKO** zaprasza na uroczystą akademię z okazji 50-lecia PZKO w Dorkowie w niedzielę 26. 10. do Domu Towarzystwa Kapieli Dorkowskiego o godz. 15.00. W programie występ chóru mieszanego „Lira” oraz zespołu regionalnego „Górole” z Mostów k. Jabłonkowa. Po programie wspólna zabawa przy akompaniamencie orkiestry „Frak”. Częścią ślubnej imprezy będzie wystawa robot ręcznych Klubu Kobiet MK PZKO oraz wystawa fotografii z historii Dorkowa.  
**PITS - „BESKID ŚLĄSKI”** urządza w niedzielę 26. 10. wycieczki na Kozubów i na Tul. Przy tej okazji będzie złożona kwiaty u pomników na Kikulu

**Zatrudniony szwaczki do szycia skór. Tapicarki meblowa. Miejsce pracy - Cieszyn, Polska. Dobre warunki płacowe. Tel. 0048 - 33 - 520315 w godz. 7.00-15.00.**  
 i w Małej Czantorii. Zbiórka uczestników o godz. 10.00 na dworcu kolejowym w Boconowicach i przejęcia granicznej w Górnej Lesznej.  
**LESZNA DOLNA - Zarząd MK PZKO** zaprasza serdecznie wszystkich zainteresowanych na „Zabijakę”, która odbędzie się w Domu PZKO w dniu 8 listopada br. o godz. 16.00. W programie wystąpi duet folklorystów prof. D. Kadlubiec i dr J. Wierzgoń. Miejscówki w cenie 120 korun są do nabycia u rejonowych od dnia 27 października; ewent. można je zamóić 27. 10. w Domu PZKO w godz. 16-18.  
**OLBRACHCICE - MK PZKO** zaprasza w poniedziałek 27. 10. o godz. 17.00 do Domu PZKO na zebranie członkowie pt. „Święto ziemiaka”. Smaczne placki i inne dania z ziemniaków przygotują panie z Klubu Kobiet.  
**UWAGA! NAUCZYCIELE EMERYCI!** Informujemy uczestników wyjazdu KNE do Krakowa z 28. 10., iż odjazd autokar z dworca autobusowego w Cz. Cieszynie przesunięto z godz. 6.00 na 7.30. Przepraszamy.

**■ TV LOCAL Stonawa**  
 Kanał 29  
**od 23. - 30. 10. 1997, godz. 17-18**  
**Program polski:**  
 - zjazd roku Szwedów ze Stonawy  
 - „Szewczyk Dratekwa” - nowy spektakl teatru lalek „Bajka”  
 - stracił instrumentu smyczkowych pan Józef Karika z Karwiny.

Wojtalowej, autorkę publikacji wspomniowej o Rychwałdzie (jej pamiętnik zdobył 1. miejsce w ogłoszonym przez ZG PZKO konkursie).  
 Przeszły jednak lata „chude”, członków było, chór się rozpadł. Obecnie działa w Kole zyciowe 10 osób zespół śpiewaczy „Rychwałdzianie”. Okresy w złotych i upadków skrzętnie do 32 lat odnotowuje kronikarka, Anna Mech (w konkursie na najlepszą kronikę PZKO jej kronika zajęła 2. miejsce). Obecnie Kolo liczy ok. 100 członków, którym prezesuje inż. Władysław Ruszek.  
 Na jubileuszowym spotkaniu, które uświetnił program artystyczny w wykonaniu „Rychwałdzian” oraz uczennice karwińskiego gimnazjum, 39 działaczek Kola wręczyło odznaczenia PZKO-wskie - od odznak brązowych po najwyższe, złote.

Wydawnictwo, autorkę publikacji wspomniowej o Rychwałdzie (jej pamiętnik zdobył 1. miejsce w ogłoszonym przez ZG PZKO konkursie).  
 Przeszły jednak lata „chude”, członków było, chór się rozpadł. Obecnie działa w Kole zyciowe 10 osób zespół śpiewaczy „Rychwałdzianie”. Okresy w złotych i upadków skrzętnie do 32 lat odnotowuje kronikarka, Anna Mech (w konkursie na najlepszą kronikę PZKO jej kronika zajęła 2. miejsce). Obecnie Kolo liczy ok. 100 członków, którym prezesuje inż. Władysław Ruszek.  
 Na jubileuszowym spotkaniu, które uświetnił program artystyczny w wykonaniu „Rychwałdzian” oraz uczennice karwińskiego gimnazjum, 39 działaczek Kola wręczyło odznaczenia PZKO-wskie - od odznak brązowych po najwyższe, złote.

**CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY**

**CZWARTEK 23 PAŹDZIERNIKA**

- TC 1:**
  - 5.00 Reportaże TV Ostrawa
  - 5.35 Ziemia pokryta bliznami
  - 6.00 Studio 6
  - 8.30 „21”
  - 9.00 Wiadomości
  - 9.05 „Zagrożone wakacje” (s.)
  - 9.35 Hip, hop, hap (teleturmuje)
  - 10.10 „Zjawiska towarzyszące” (s.)
  - 10.55 O skarb Agnieszki Czeskiej (teleturmuje)
  - 11.35 „Aif IV” (s.)
  - 12.00 Wiadomości
  - 12.05 Salon czeski
  - 12.35 Powiązania
  - 13.10 Lapidarium
  - 13.30 Graja Orkiestry Dętej
  - 14.15 „Taka normalna rodzinka” (s.)
  - 14.55 Spejwisek domowy
  - 15.05 „Trzy razy baron Múnhausen” (film fab.)
  - 16.00 Wiadomości
  - 16.05 Rekordy i ciekawostki
  - 16.15 „Ucieczka z Łowicza” (s.)
  - 16.40 „Star Trek: Nowa generacja” (s.)
  - 17.25 AZ-quiz (teleturmuje)
  - 17.55 Prognoza pogody
  - 18.00 Report
  - 18.10 „Mój przyjaciel delfin” (s.)
  - 18.35 Tobolek (gra-zabawa)
  - 19.00 Wieczorynka
  - 19.08 Szczęśliwych dziesięć
  - 19.15 Wydarzenia, pogoda
  - 19.50 Bramki, punkty, sekundy
  - 20.00 „Porozó” (komedia czeska)
  - 21.25 Ten nasz charakter czeski
  - 21.45 Wiadomości
  - 21.55 „Kronika Hollywood” (s. dok.)
  - 22.20 „Franco - narzeczony śmierci” (dok.)
  - 23.25 Wiadomości
  - 23.30 „Dempsey i Makepeace” (s.)
  - 0.20 „Hunter II” (s.)
  - 1.05 Recital Josefa Strechela
  - 2.45 „Z teatruky Pod wiaz” (pr. rozryw.)
  - 2.50 XIII MFJ 1980 - The Midnite Follies Orchestra (koncert)
  - 3.45 Uniwersytet TV
  - 4.15 Historia czeskiej i słowackiej fotografii.

**■ TC 2:**

- 7.35 Aktualności TVS
- 8.00 Euronews
- 9.00 Report
- 9.30 Studio 6
- 12.00 Euronews
- 12.35 Europa dziś
- 13.05 Uniwersytet TV
- 13.35 „Historia czeskiej i słowackiej fotografii” (dok.)
- 14.05 Teleskop
- 14.15 Europa w walce z rakim
- 14.20 Trzymaj się! (pr. ekolog.)
- 14.40 Ego
- 15.00 „Na granicy niemożliwego” (dok.)
- 15.30 „Ece Homo w Sztarberku” (reportaż)
- 15.45 Magazyn Ligi Mistrzów
- 16.45 Buly: Velvana Kladno - Sparta Praha (ekstremalnego hokeja na lodzie)
- 19.50 Aerobik z Barą
- 19.55 Wiecezorem na ekranie
- 20.00 „Hong Kong - część Czerwonych Chin” (dok.)
- 21.00 „21”
- 21.30 Czeskosłowacki tygodnik filmowy
- 21.40 Interpelacje
- 0.10 „Śmierć w ogrodzie Girardi” (film czeski)
- 1.25 Europa dziś
- 1.55 „21”.

**■ NOVA:**

- 6.00 Śniadanie z Nową, 8.30 „Skrzydła I” (s.), 9.00 „Grace w opalach” (s.), 9.25 Karuzela (teleturmuje), 9.50 Zaryzykuj! (teleturmuje), 10.20 „Paw ze złotym okiem” (film USA), 12.10 „J.A.G.” (s.), 13.10 „Tak płynie czas” (s.), 13.55 „Kaprzy miłości” (s.), 14.25 „MacGyver” (s.), 15.20 „Beverly Hills 90210” (s.), 16.20 Petra Drovnice - Teplice (piłka nożna), 18.20 Zaryzykuj! (teleturmuje), 18.45 Karuzela (teleturmuje), 19.20 Prognoza pogody, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „J.A.G.” (s.), 20.50 Triga (teleturmuje), 21.50 Właśnie dziś, 21.50 „Smok nadchodzi” (film Hongkong), 23.50 „Zonaty z zobowiązaniami” (s.), 0.15 „A”, 0.55 „Seksy Zap” (s.), 1.20 „Robocop” (s.).

**■ PRIMA:**

- 6.55 „Dzieci Noego” (s. anim.), 7.05 „Przygody psa Dommela” (s. anim.), 7.30 Dobry wieczór, 8.10 „Milagros” (s.), 9.05 Świat ’97, 9.20 Akta ’97, 9.35 Program dla pań, 10.55 Caruso show (pr. muz.-rozryw.), 11.55 „Straczący” (s.), 13.40 „Królstowo dżicy” (s.), 14.05 „Tajemnica wyspa” (s.), 14.55 „Przygody malego byczka” (s. anim.), 15.20 S.O.S. 16.40 „Transmisja bezpośrednia” (s.), 17.30 Dobry wieczór, 18.00 Party, 18.30 Akta ’97, 18.50 Minuty regionu, 18.55 Prognoza pogody, 19.00 DTV, 19.15 „Tom i Jerry” (s. anim.), 19.30 „Nieograniczone możliwości” (s. dok.), 20.00 „Przyjaciele zwierząt” (s.), 20.25 „Bliskie spotkanie trzeciego stopnia” (film USA), 22.40 Szczęście doskonałe, 23.00 Wiadomości, 23.05 „Zyczenie śmierci” (film USA), 0.35 Party.

**PIĄTEK 24 PAŹDZIERNIKA**

- TC 1:**
  - 5.00 Powiązania
  - 5.35 Czarne owce
  - 5.50 W weekendowej TC
  - 6.00 Studio 6
  - 8.30 „21”
  - 9.00 Wiadomości
  - 9.05 „Mój przyjaciel delfin” (s.)
  - 9.30 AZ-quiz (teleturmuje)
  - 9.55 „Śmierć w ogrodzie Girardi” (film)

- 11.10 Arena
- 12.00 Wiadomości
- 12.05 Czarne owce
- 12.20 Ten nasz charakter czeski
- 12.40 Magazyn polityczny
- 13.00 Klub Seniora
- 13.30 Auto-moto sport (magazyn)
- 14.25 Aerobik z Barą
- 14.30 Sport
- 15.10 „Kronika Hollywood” (s. dok.)
- 15.35 „Silvanowie” (s.)
- 16.00 Wiadomości
- 16.05 Kurs odczytywania z ust
- 16.30 „Doktor Quinn” (s.)
- 17.15 Kinobox ’97
- 17.45 Magazyn polityczny
- 17.55 Prognoza pogody
- 18.00 Report
- 18.10 „Świat przyrody w cieniu obiektów sportowych” (s. dok.)

- 19.00 Wieczorynka
- 19.08 Szczęśliwych dziesięć
- 19.15 Wydarzenia, pogoda
- 19.50 Bramki, punkty, sekundy
- 20.00 Nie zastanawiaj się i kręć! (z domowej wideoteki)
- 20.25 „Doktor Quinn TV” (s.)
- 21.15 „Pulapka na kaczki” (film czeski)
- 22.40 Wiadomości
- 22.55 „Drapieżniki nocne” (film USA)
- 0.30 Wiadomości
- 0.35 Długi Hany Zagorowej (pr. muzyczno-rozrywkowy)

- 1.20 „Hunter II” (s.)
- 2.15 Klub Jazzowy z Nowego Jorku
- 2.40 „Star Trek: Nowa generacja” (s.)
- 3.30 „Star Trek: Nowa generacja” (s.)
- 4.15 Kinobox ’97.

**■ TC 2:**

- 7.35 Wiadomości TVS
- 8.00 Euronews
- 9.00 Report
- 9.30 Studio 6
- 12.00 Euronews
- 12.35 Europa dziś
- 13.05 Uniwersytet TV
- 13.35 „Historia czeskiej i słowackiej fotografii” (dok.)
- 14.05 Teleskop
- 14.15 Europa w walce z rakim
- 14.20 Trzymaj się! (pr. ekolog.)
- 14.40 Ego
- 15.00 „Na granicy niemożliwego” (dok.)
- 15.30 „Ece Homo w Sztarberku” (reportaż)
- 15.45 Magazyn Ligi Mistrzów
- 16.45 Buly: Velvana Kladno - Sparta Praha (ekstremalnego hokeja na lodzie)
- 19.50 Aerobik z Barą
- 19.55 Wiecezorem na ekranie
- 20.00 „Hong Kong - część Czerwonych Chin” (dok.)
- 21.00 „21”
- 21.30 Czeskosłowacki tygodnik filmowy
- 21.40 Interpelacje
- 0.10 „Śmierć w ogrodzie Girardi” (film czeski)
- 1.25 Europa dziś
- 1.55 „21”.

**■ NOVA:**

- 6.00 Śniadanie z Nową, 8.30 „Skrzydła I” (s.), 9.00 „Grace w opalach” (s.), 9.25 Karuzela (teleturmuje), 9.50 Zaryzykuj! (teleturmuje), 10.20 „Paw ze złotym okiem” (film USA), 12.10 „J.A.G.” (s.), 13.10 „Tak płynie czas” (s.), 13.55 „Kaprzy miłości” (s.), 14.25 „MacGyver” (s.), 15.20 „Beverly Hills 90210” (s.), 16.20 Petra Drovnice - Teplice (piłka nożna), 18.20 Zaryzykuj! (teleturmuje), 18.45 Karuzela (teleturmuje), 19.20 Prognoza pogody, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „J.A.G.” (s.), 20.50 Triga (teleturmuje), 21.50 Właśnie dziś, 21.50 „Smok nadchodzi” (film Hongkong), 23.50 „Zonaty z zobowiązaniami” (s.), 0.15 „A”, 0.55 „Seksy Zap” (s.), 1.20 „Robocop” (s.).

**■ PRIMA:**

- 6.55 „Dzieci Noego” (s. anim.), 7.05 „Przygody psa Dommela” (s. anim.), 7.30 Dobry wieczór, 8.10 „Milagros” (s.), 9.05 Świat ’97, 9.20 Akta ’97, 9.35 Program dla pań, 10.55 Caruso show (pr. muz.-rozryw.), 11.55 „Straczący” (s.), 13.40 „Królstowo dżicy” (s.), 14.05 „Tajemnica wyspa” (s.), 14.55 „Przygody malego byczka” (s. anim.), 15.20 S.O.S. 16.40 „Transmisja bezpośrednia” (s.), 17.30 Dobry wieczór, 18.00 Party, 18.30 Akta ’97, 18.50 Minuty regionu, 18.55 Prognoza pogody, 19.00 DTV, 19.15 „Tom i Jerry” (s. anim.), 19.30 „Nieograniczone możliwości” (s. dok.), 20.00 „Przyjaciele zwierząt” (s.), 20.25 „Bliskie spotkanie trzeciego stopnia” (film USA), 22.40 Szczęście doskonałe, 23.00 Wiadomości, 23.05 „Zyczenie śmierci” (film USA), 0.35 Party.

Teleturmuje zastrzeża sobie prawo zmian w programie.

**ŚWIĘTOWANIE RYCHWAŁDZKICH PZKO-WCÓW**

**Nad 50-letnim dorobkiem**

**RYCHWAŁD (J. R.) - W budynku** byłej polskiej szkoły, gdzie od roku 1980 ma swoją siedzibę MK PZKO, odbył się w sobotę 18 bm. wieczór świetlicowy połączony z wystawą z okazji 50-lecia PZKO.  
 Historię Kola w skrócie przedstawiła sekretarz, inż. Halina Gawlas. Przypomniała najważniejsze momenty z życia organizacji, mówiła o bezinteresowności, ofiarnej pracy wielu członków, o rekonstrukcji Kola od listopada 1947 po dzień dzisiejszy. 50 lat temu Kolo skaplało 240 członków. Potem liczba ich rosła, pomysłynie też rozwijały się założony w roku 1950 chór „Dusza Kola” od samego początku był Alojz Maroszczyk - z jego nazwiskiem historia rychwałdzkiej organizacji jest niepodzielnie związana.  
 Z Rychwałdem kojarzą się zresztą też inne nazwiska - przypomnijmy chociażby mieszkającą w Koszalnie Janinę Galoczek.

**GŁOS LUDU**

◆ Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ◆ W wydawnictwie „Olza”, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyn, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ◆ Redaguje kolegium ◆ Redaktor naczelny: Władysław Bitko; zastępcy red. naczelnego: Henryk Bittmar, Bogusław Kryzżanek ◆ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: 6607/252; działy łączności z czytelnikami 6607/249, działy sportowe 6607/258, redakcyjny 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ◆ Oglądanie przyjmowane są oddzielnie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostawie (w pozostałych godzinach pod nr tel. 6607/252 czynna jest redakcja w oddziale Literatary Polskiej Biblioteki Regionalnej) w Karwinie-Frysztafcie (na rywniku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 18.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Stříbrná 18, Cz. Cieszyn ◆ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ◆ Kolportuje SmnS, a.s., Ostrawa ◆ Skład kompozytorski, drukarnia „Głos Ludu” Ostrawa ◆ Druk IT - drukarnia periodyków Ostrawa, s. R. Klopčík ◆ Zgodnie z samowolnymi redakcja nie zwraza, zastrzeżenie sobie prawo dokonywania skrótów, adustacji, przedradygowania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych.  
 Nr indeksu 42501

**POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY**

**CZWARTAK 23 PAŹDZIERNIKA**

- **PROGRAM 1:**  
 6.00 Kawa czy herbata?  
 8.05 „Stalowe dziewczyny” (s.)  
 8.30 Wiadomości  
 8.45 Mama i ja  
 9.00 Słowa, słowa i półsłowa (telemurzy)  
 9.30 Dłomow przedśledzo  
 9.55 Porozumiewajmy o dzieciach  
 10.00 Capcy i Lascy (s.)  
 10.50 „Śladami Olka Koberka” (dok.)  
 11.10 Gotowanie na ekranie (mag.)  
 11.20 Mamo, co się stało?  
 11.25 Kwiaty okienko: Fiolek alpejski  
 11.30 Magazyn Notowań  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Agrobiznes (pr. polnizczy)  
 12.20 „Wisia płynię”  
 12.40 Mówiąc ciałem  
 13.05 „Mała, wielka, niebieska kula”  
 13.30 Chuchcia (dla najmłodszych)  
 13.40 „Szczęście łazi Tomu Jerry’ego” (s. anim.)  
 14.10 Superpamięć (dla młodych widzów)  
 14.45 Mięgiwa  
 15.00 Wiadomości  
 15.10 Zworyżnia  
 15.25 „Łowcy świata” (s. dok., 1/6)  
 15.50 Pięta pora roku  
 16.15 „Moda na sukces” (s. anim.)  
 16.40 Dziarski rządowy  
 17.00 Telexpress  
 17.25 Jaka to melodia? (telemurzy)  
 17.50 Kwadrans na kawę  
 18.05 Współczesny savoir vivre  
 18.20 Wiadomości, Prognoza pogody  
 18.30 „Credo (mag. katolicki)  
 19.00 Wycieczka  
 19.30 Wiadomości  
 20.10 „Ekstradyja II” (s.)  
 21.10 W interesie publicznym  
 21.55 Kabaret z lamusa  
 22.5 „Z marmuru „13 złazek” (film dok.)  
 22.40 W centrum uwagi  
 23.00 Wiadomości  
 23.15 „Kawa z cytyną” (film izrealcki)  
 0.45 „Klar” (telenowela)  
 1.10 W rajskim ogrodzie  
 1.30 Porzekadła przeczytaj

- **PROGRAM 2:**  
 7.00 Opimus sport telegram  
 7.05 Dziennik krajowy  
 7.25 Ekspres sportowy  
 7.50 Akademia zdrowia Dwojki  
 8.00 Programy lokalne  
 8.30 „Pielęgniarki” (s.)  
 9.00 Mój świat świat  
 9.30 „Zwierzęta Australii” (s. dok.)  
 10.00 Klub pana Rysia (dla dzieci)  
 10.10 „Siegne zwycięży” (s. anim.)  
 11.00 „Lina i tygiży słabozębny” (film austriacki)  
 12.25 Legandy sporty  
 13.00 Panorama  
 13.20 Dziennik krajowy  
 13.40 Muzyczne nowości Dwojki  
 13.55 Opowiesci z Collegium Maius  
 14.20 Ciepło  
 14.50 Akademia zdrowia Dwojki  
 15.00 „Majka” (s.)  
 15.40 Reportaż  
 16.00 Powiadanie do świadka (pr. ekumeniczny)  
 16.30 5-5 Wygrany raz (telemurzy)  
 17.00 Program rozrywkowy  
 17.30 Programy lokalne  
 18.00 Panorama  
 18.10 Programy lokalne  
 18.25 Jedyn z dziesięciu (telemurzy)  
 19.00 Polityczny portret wisty  
 19.35 Klub pana Rysia (dla dzieci)  
 20.00 Lina zwycięży  
 20.50 Zaproszenie do Studia Teatralnego Dwojki  
 21.05 „X archiwum X” (s.)  
 21.50 Opimus sport telegram  
 22.00 Panorama  
 22.40 „M.A.S.H.” (s.)  
 23.05 „Tęcza. Młok. Teatr Niekonsekwencji” (teatr - premiera)

- 0.10 Studio sport: Po Lidzie Mistrzów.  
 ■ **TELE 3:**  
 7.00 TV Polonia, 8.10 „Maria Celeste” (telenowela), 9.00 Program TV Katowice, 11.05 „Cztery paniele i pies” (s.), 12.00 Aktualności, 12.10 „Stela zakazana” (s.), 13.05 „Skrośy z życia naszym” (s.), 13.40 „Serce Klary” (s.), 13.45 Przemysław (mag.), 14.20 Zgadza (dla dzieci), 15.00 Aktualności, 15.10 „Pier Dink” (s.), 15.35 „Drogi świat” (s.), 16.00 „Ciepły goście” (s.), 16.30 Dzień w teatrze, 16.45 Wiy 97, 17.10 Dziń szanę zdrowia (mag.), 17.30 Rudzka Jędra Kulturalna, 17.50 Portrety miast, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 „Pogarda” (s.), 19.15 Dzień w regionie, 19.20 Michał Sędur (pr. rozsy.), 20.00 Jędra dziada kadencja” (s.), 20.55 „Krew na ętrze” (s. dok.), 22.00 Aktualności, 22.15 „Namiętność” (telenowela), 22.40 Reportaż, 23.00 100% live, 0.05 „Lecisz jak najłepiej” (kom. polska), 1.10 „Zew naru” (s. dok.), 2.00 TV Polonia.

- **POLSAT:**  
 6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Batan” (s. anim.), 8.30 „Powód Szarynka” (s.), 9.30 „Zar miodolek” (s.), 10.30 „Dzyna” (s.), 11.30 „Dziny dzyn” (s.), 12.30 Miłość od pierwszego wejrzenia, 13.00 Karyk, 13.30 Reż, które, które, które, 13.40 Lina i tygiży słabozębny, 14.30 Dzień w teatrze, 14.50 Dzień w teatrze, 15.00 Wiadomości, 15.30 Wolność Tomku (mag.), 16.00 Informacje, 16.15 Piraci, 16.45 „Niestrawny” (s.), 17.45 „Skrydła” (s.), 18.15 „Świat według Bundych” (s.), 18.45 Informacje, 19.00 „Renegat” (s.), 19.55 „Tancer i Hooch” (film USA), 20.50 Loseno Loseno, 22.00 „Gliniarz i prokurator” (s.), 22.55 Wyniki Lotto, 23.00 Informacje i biznes informacji, 23.20 Polityczna gra, 23.30 Złota kłbka informacji, 23.55 4 x 4 (mag. morder.)

**PIĄTEK 24 PAŹDZIERNIKA**

- **PROGRAM 1:**  
 6.00 Kawa czy herbata?  
 8.05 „Miasteczko na granicy” (s.)  
 8.30 Wiadomości  
 8.45 Mama i ja (dla mamy i tryzylaka)  
 9.05 Rzady dzieci, czyli pajączkowania  
 9.30 Papierowy teatrzyk (dla najmłodszych)  
 9.45 Dzieci dziwnie  
 9.55 Gimnastyka oczu: Sokoli wzrok  
 10.00 „Kontrakt” (s.)  
 10.50 Sława wiekza niż życie (telemurzy)  
 11.10 Europejski Dziś Otyłoci  
 11.20 Grajmy w szachy  
 11.30 Magazyn Notowań  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Agrobiznes (pr. polnizczy)  
 12.20 Szkoły za ocenem: Internet na antypodach  
 12.40 Owiastowe informacje  
 12.50 Wiedzieć, znaczy żyć: Nieprawidłowe wyprzedzanie  
 12.55 Nowa matryca  
 13.00 Co oznaczają są: Butaforki zgon  
 13.30 Nasza kłba: „Kuba Ważniak”  
 14.00 „Było do dzwonka” (s.)  
 14.30 Ja (dla młodzieży)  
 15.00 Wiadomości  
 15.10 Jak znaleźć dobrą pracę? Jak znaleźć pracę-wo?  
 15.50 „Sfinks-zagadki historii” (s. dok. 1/6)  
 16.15 Sport i zabawa  
 16.40 Bezpieczniej audiotele  
 17.00 Telexpress  
 17.25 Jaka to melodia? (telemurzy)  
 17.50 Kwadrans na kawę  
 18.05 Współczesny savoir vivre  
 18.20 Wiadomości, Prognoza pogody  
 18.30 „Credo (mag. katolicki)  
 19.00 Wycieczka  
 19.30 Wiadomości  
 19.30 Wiadomości  
 20.10 „Wichrowy Wzgórze” (film angielski)  
 22.00 Młodzież  
 22.40 W centrum uwagi  
 23.00 Wiadomości  
 23.15 „Historia kłba amerykańskiego w oczach Marina Scorsese” (dok.)  
 0.15 Publicystyka kulturalna  
 0.45 „Główny podejrzany III” (film ang. 2/2)  
 2.25 „Klar” (telenowela).

- **PROGRAM 2:**  
 7.00 Opimus sport telegram  
 7.05 Dziennik krajowy  
 7.25 Ekspres sportowy  
 7.50 Akademia zdrowia Dwojki  
 8.00 Programy lokalne  
 8.30 „Kłopy z tatuażem” (s.)  
 9.00 Mój świat kobiet  
 9.30 „Niejazyczna Afryka” (s.)  
 10.00 Ale heca! (dla dzieci)  
 10.10 „Siegne zwycięży” (s. anim.)  
 11.00 „Super tygiży” (film włoski)  
 13.00 Panorama  
 13.20 Dziennik krajowy  
 13.40 Muzyczne nowości Dwojki  
 13.55 Krasowice: Chmielaki  
 14.15 Ciepło  
 14.45 Akademia zdrowia Dwojki  
 15.00 Powiadanie  
 15.00 Magda Szabo „Abiget” (teatr)  
 16.00 Panorama  
 16.10 Podaj łapę  
 16.35 „Coby” (s.)  
 17.00 Mixer (dla młodzieży)  
 17.25 Rozwijanie konkursów audiotele  
 17.30 Programy lokalne  
 18.00 Panorama  
 18.10 Programy lokalne  
 18.25 Magia liter (telemurzy)  
 19.05 Też wize kulisy  
 19.35 Ale heca! (dla dzieci)  
 20.00 Jędra Jambores ’97 US 3  
 21.00 „Stalowe zwyciężył zwycięży” (s. dok.)  
 22.00 Panorama  
 22.30 Opimus sport telegram  
 22.35 Rozwijanie konkursu audiotele  
 22.45 „Pięć uderzeń serca” (film USA)  
 0.45 Jędra Jambores ’97: Michel Petrucciari Sestet.

- **TELE 3:**  
 7.00 TV Polonia, 8.10 „Poza rok 2000” (s. dok.), 9.00 Program TV Katowice, 11.10 „Namiętność” (telenowela), 11.40 Dziś w teatrze, 12.00 Aktualności, 12.05 „Zar miodolek” (s.), 12.30 „Dzyna” (s.), 13.05 „Skrośy z życia naszym” (s.), 13.40 „Serce Klary” (s.), 13.45 Przemysław (mag.), 14.20 Zgadza (dla dzieci), 15.00 Aktualności, 15.10 „Pier Dink” (s.), 15.35 „Drogi świat” (s.), 16.00 „Ciepły goście” (s.), 16.30 Dzień w teatrze, 16.45 Wiy 97, 17.10 Dziń szanę zdrowia (mag.), 17.30 Rudzka Jędra Kulturalna, 17.50 Portrety miast, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 „Pogarda” (s.), 19.15 Dzień w regionie, 19.20 Michał Sędur (pr. rozsy.), 20.00 Jędra dziada kadencja” (s.), 20.55 „Krew na ętrze” (s. dok.), 22.00 Aktualności, 22.15 „Namiętność” (telenowela), 22.40 Reportaż, 23.00 100% live, 0.05 „Lecisz jak najłepiej” (kom. polska), 1.10 „Zew naru” (s. dok.), 2.00 TV Polonia.

- **POLSAT:**  
 6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Maska” (s. anim.), 8.30 „Powód Szarynka” (s.), 9.30 „Zar miodolek” (s.), 10.30 „Dzyna” (s.), 11.30 „Dziny dzyn” (s.), 12.30 Miłość od pierwszego wejrzenia, 13.00 Karyk, 13.30 Reż, które, które, które, 13.40 Lina i tygiży słabozębny, 14.30 Dzień w teatrze, 14.50 Dzień w teatrze, 15.00 Wiadomości, 15.30 Wolność Tomku (mag.), 16.00 Informacje, 16.15 Piraci, 16.45 „Niestrawny” (s.), 17.45 „Skrydła” (s.), 18.15 „Świat według Bundych” (s.), 18.45 Informacje, 19.00 „Renegat” (s.), 19.55 „Tancer i Hooch” (film USA), 20.50 Loseno Loseno, 22.00 „Gliniarz i prokurator” (s.), 22.55 Wyniki Lotto, 23.00 Informacje i biznes informacji, 23.20 Polityczna gra, 23.30 Złota kłbka informacji, 23.55 4 x 4 (mag. morder.)

**EDEN BYŁ DLA HOKEISTÓW TRZYŃCA RAJEM • W II LIDZE POGROM TABORYTOM**

**Rewanż z nawiązką**

W niedziele ekstrajedynki hokeistki trzyniec odprawił z kwitłem praską Sparty (3:1). W wtorek postmakolali sobie na kolejnej drużynie stołecznej - Zryw (6:1), biorąc na niej w Edenie rewanż z jednobramkową nawiązką za porażkę 3:7 w pierwszym wojennym meczu. Wtorek rewanż z jednobramkową nawiązką za porażkę 3:7 w pierwszym wojennym meczu. Wtorek rewanż z jednobramkową nawiązką za porażkę 3:7 w pierwszym wojennym meczu.

Wtorek rewanż z jednobramkową nawiązką za porażkę 3:7 w pierwszym wojennym meczu. Wtorek rewanż z jednobramkową nawiązką za porażkę 3:7 w pierwszym wojennym meczu. Wtorek rewanż z jednobramkową nawiązką za porażkę 3:7 w pierwszym wojennym meczu.

Wtorek rewanż z jednobramkową nawiązką za porażkę 3:7 w pierwszym wojennym meczu. Wtorek rewanż z jednobramkową nawiązką za porażkę 3:7 w pierwszym wojennym meczu. Wtorek rewanż z jednobramkową nawiązką za porażkę 3:7 w pierwszym wojennym meczu.

Wtorek rewanż z jednobramkową nawiązką za porażkę 3:7 w pierwszym wojennym meczu. Wtorek rewanż z jednobramkową nawiązką za porażkę 3:7 w pierwszym wojennym meczu. Wtorek rewanż z jednobramkową nawiązką za porażkę 3:7 w pierwszym wojennym meczu.

**»JUBILEUSZ« ELEKTRYKÓW • PIETWAŁD WZIĄŁ LANIE • URODZAJNA IB KLASA**

**Defilada wyników i bramek**

W niedzielę ekstraklasa hokeistki trzyniec odprawił z kwitłem praską Sparty (3:1). W wtorek postmakolali sobie na kolejnej drużynie stołecznej - Zryw (6:1), biorąc na niej w Edenie rewanż z jednobramkową nawiązką za porażkę 3:7 w pierwszym wojennym meczu.

**»JUBILEUSZ« ELEKTRYKÓW • PIETWAŁD WZIĄŁ LANIE • URODZAJNA IB KLASA**

**Defilada wyników i bramek**

W niedzielę ekstraklasa hokeistki trzyniec odprawił z kwitłem praską Sparty (3:1). W wtorek postmakolali sobie na kolejnej drużynie stołecznej - Zryw (6:1), biorąc na niej w Edenie rewanż z jednobramkową nawiązką za porażkę 3:7 w pierwszym wojennym meczu.